

COMMUNIQUE DE PRESSE

Date	18 janvier 2017
Pages	5
Objet	CMS se développe en Amérique latine

CMS

Chaussée de La Hulpe 178
1170 Bruxelles
Belgique

T +32 2 743 69 00

E tom.heremans@cms-db.com

www.cms.law

CMS se développe en Amérique latine

- Les cabinets latino-américains Carey & Allende (Chili), GRAU Abogados (Pérou) et Rodríguez Azuero Contexto Legal Abogados (Colombie) rejoignent CMS, le cabinet d'avocats international « full service ».
- CMS étant déjà présent au Brésil et au Mexique, étend significativement son empreinte en Amérique latine avec ces trois nouveaux cabinets. CMS dispose actuellement de 65 bureaux dans 38 pays, totalisant plus de 6 000 collaborateurs et quelques 880 partners , ce qui en fait l'un des plus importants cabinets au monde.

Francfort, 16 janvier 2017 - CMS, un des cabinets juridiques internationaux les plus importants, a significativement étendu sa présence en Amérique latine. Carey & Allende (Chili), GRAU Abogados (Pérou) et Rodríguez Azuero Contexto Legal Abogados (Colombie), trois cabinets connus dans leurs marchés respectifs pour leur expertise et la qualité de leur service, font désormais partie de CMS. Il était déjà actif dans la région depuis de nombreuses années, avec des bureaux bien établis au Brésil et au Mexique.

CMS dispose actuellement de 65 bureaux dans 38 pays, avec plus de 880 partners et un total de 6 000 collaborateurs. Les nouveaux venus exerceront leurs activités sous les noms de CMS Carey & Allende, CMS GRAU et CMS Rodríguez Azuero Contexto Legal Abogados.

Grâce à cette expansion, CMS peut connecter ses clients de la région à des experts juridiques de renom à travers le monde pour soutenir leur internationalisation et leur participation à des transactions transfrontalières. Par ailleurs, les bureaux de CMS répartis dans cinq des économies les plus dynamiques d'Amérique latine seront interconnectés et pourront ainsi offrir une solution régionale intégrée.

Dans cette perspective, CMS - qui est déjà le plus grand cabinet d'avocats en Europe - continue à élargir sa présence dans le monde. Le cabinet a récemment ouvert des bureaux à Hong Kong et Téhéran. Au Royaume-Uni, CMS fusionnera prochainement avec les cabinets d'avocats Nabarro et Olswang, créant ainsi un nouveau cabinet qui sera le sixième plus grand cabinet du Royaume-Uni en matière de revenus. De plus, CMS a une présence bien établie en Afrique, en Chine et au Moyen-Orient et est en croissance en Asie.

Tom Heremans, Managing Partner de CMS Belgique a déclaré : « Combiner l'expérience locale à une présence internationale a toujours été l'objectif clé poursuivi par CMS. Grâce à ce développement en Amérique latine, nous sommes capables d'offrir un soutien légal aux compagnies belges qui souhaitent saisir les opportunités découlant du renforcement du marché latino-américain. »

Cornelius Brandi, Executive Chairman de CMS a ajouté : « L'expansion géographique fait souvent partie de la stratégie de croissance de nos clients. C'est pourquoi nous nous rendons en premier lieu dans des régions où nous pensons qu'il y aura de futures opportunités pour eux. L'Amérique latine est une région ayant un grand potentiel et une croissance soutenue, ce qui la rend attractive pour le business international. »

Ramón Valdivieso, Managing partner chez CMS Carey & Allende a poursuivi : « La globalisation s'est également manifestée sur le marché des services juridiques et commence seulement à être expérimentée au Chili. C'est pourquoi Carey & Allende a pris la décision stratégique de faire partie d'un cabinet mondial grâce auquel nous disposerons de pratiques de pointe à travers le monde dont pourront bénéficier nos clients existants. Et nous continuerons d'assurer notre développement grâce aux affaires en provenance des nombreuses juridictions dans lesquelles CMS est présent. Cela nous donnera un avantage compétitif incomparable au Chili et offre également des perspectives très attractives pour nos avocats. »

Juan Carlos Escudero, Managing partner chez CMS Grau a ajouté : « Il s'agit d'une excellente opportunité pour notre cabinet. Nous développons des liens forts avec nos partenaires naturels dans la région (Chili et Colombie) et nous ferons partie du principal cabinet d'envergure mondiale ayant une présence dans de nouvelles régions telles que l'Europe et l'Asie. »

Sergio Rodríguez Azuero et Guillermo Villegas, partners chez CMS Rodríguez Azuero Contexto Legal Abogados expliquent : « Les clients latino-américains développent leurs affaires dans différentes juridictions à travers le monde et un nombre croissant de clients étrangers arrivent sur le marché latino-américain. Rejoindre CMS et faire partie de cet imposant cabinet nous permet de mieux satisfaire les besoins 'globaux' de nos clients. »

Les clients pourront bénéficier du conseil des avocats du cabinet élargi - des avocats qui partagent une vision mondiale et une expérience locale , ce qui distingue CMS - qu'ils travaillent pour des sociétés désirant faire des investissements nationaux dans la région ou pour des entreprises latino-américaines désirant se développer internationalement. Avec une présence renforcée en Amérique latine, les clients de CMS pourront compter sur un partenaire de confiance offrant un service complet à travers de multiples marchés internationaux :

- **CMS** fait partie du top 10 des cabinets d'avocats offrant un service complet et fournit aux clients des conseils spécialisés et axés sur les affaires en matière de droit et de fiscalité.
- **CMS Carey & Allende** dispose actuellement d'une équipe de 70 personnes œuvrant dans plus de 13 domaines de compétence et a obtenu la reconnaissance du marché pour ses opérations et son service de qualité supérieure.
- **CMS Grau** compte actuellement plus de 100 avocats couvrant 17 domaines de compétence avec une équipe pouvant fournir des conseils dans toutes les matières juridiques, y inclus les questions de réglementation, les transactions commerciales et le développement de projets.

- **Une équipe de 65 personnes travaille au sein de CMS Rodríguez Azuero Contexto Legal Abogados**, basée à Bogotá et Medellín. Leur expertise en droit bancaire et financier est largement reconnue, nationalement et à travers toute l'Amérique latine.

CMS Carey & Allende, CMS GRAU et CMS Rodríguez Azuero Contexto Legal Abogados apporteront leur expérience ainsi qu'une connaissance approfondie de leurs marchés locaux aux 19 domaines de droit et groupes sectoriels de CMS.

Les trois nouveaux cabinets disposent d'équipes d'experts reconnus dans des domaines tels que le droit financier et bancaire, le droit des marchés de capitaux et de titres, la propriété intellectuelle, le droit commercial et civil, le droit des sociétés, les fusions et les acquisitions, les ressources naturelles : mines, pétrole et gaz, immobilier, droit environnemental, projets et infrastructure, restructuration et insolvabilité, conformité, gestion des risques, prévention du blanchiment d'argent, lutte contre le financement du terrorisme, corruption et contrebande de marchandises, contentieux et arbitrage, résolution de conflits, etc.

Dans le monde entier, CMS occupe une position de leader dans des secteurs tels que l'énergie, les télécommunications, l'infrastructure et le financement, la construction et l'immobilier, qui sont des secteurs en pleine croissance en Amérique latine. Avec l'intégration des nouveaux cabinets, l'expertise sectorielle de CMS sera renforcée et élargie, tant en Amérique latine que dans le monde entier.

CMS Carey & Allende, CMS GRAU et CMS Rodríguez Azuero Contexto Legal Abogados seront complètement intégrés à CMS et auront ainsi accès aux ressources de CMS et à leurs clients à travers le monde. Les cabinets membres de CMS partagent leurs savoir-faire, les normes, les processus et des services centraux. En tant que partenaires de CMS, ils se développeront conjointement et saisiront des opportunités commerciales aux côtés de leurs collègues de CMS de par le monde.

Duncan Weston, CMS Executive partner for Global Development ajoute : « Notre but est d'intégrer des cabinets leaders qui partagent une vision stratégique basée sur une approche centrée sur le client - une connaissance approfondie des marchés de nos clients et la compréhension de leurs besoins spécifiques. Nous sommes très heureux d'accueillir nos collègues de Carey & Allende, GRAU Abogados et Rodríguez Azuero Contexto Legal Abogados au sein de CMS. Grâce à la somme de nos expertises, nous pourrions offrir un service de qualité supérieure à nos clients, dans tous les secteurs et à travers le monde. »

Jorge Allende, Senior partner chez CMS Carey & Allende commente : « L'intégration de Carey & Allende au sein de CMS est le résultat d'une longue et fructueuse collaboration avec CMS Espagne. Nous sommes honorés par l'invitation à rejoindre ce cabinet mondial et à initier l'intégration de cabinets au Pérou et en Colombie, pour compléter la présence de CMS au Mexique et au Brésil. CMS continuera à identifier de nouvelles juridictions en Amérique latine, nous permettant de nous améliorer sans cesse et de servir nos clients d'une manière plus intégrée et efficace. »

Juan Carlos Escudero : « Notre intégration au sein de CMS ne bénéficiera pas seulement à nos clients mais également à nos associés, conseillers, partenaires, équipe IT et tous les membres de notre cabinet qui pourront profiter dès à présent de l'expertise internationale de CMS et de sa plate-forme technologique. »

Sergio Rodríguez Azuero et Guillermo Villegas concluent : « Cette intégration permettra non seulement à notre cabinet de faire partie de l'Alliance du Pacifique aux côtés des bureaux de CMS au

Mexique, au Pérou et au Chili, mais également d’avoir un ancrage au Brésil. De plus, nous serons présents dans toutes les capitales européennes et dans les principaux centres d’affaires en Asie, au Moyen-Orient et en Afrique. Notre cabinet est désormais véritablement mondial. »

- FIN -

Contact CMS:

Amanda Lietz
Senior Communication Manager
+49 69 71701 5109
amanda.lietz@cmslegal.com

Contact CMS Carey & Allende:

Ramón Valdivieso Ríos
Managing Partner
+ 56 2 24852038
rvaldivieso@careyallende.com

Contact CMS Grau:

Juan Carlos Escudero
Managing Partner
+511 513 9430
jcescudero@estudiograu.com

Michelle Barclay
Partner
+511 513 9430
mbarclay@estudiograu.com

Contact CMS Rodríguez Azuero Contexto Legal Abogados:

Sergio Rodríguez Azuero
Partner and Chair of the Board
+571 3218910
srodriguez@racla.com.co

Guillermo Villegas
Managing Partner
+574 6040433
ghvillegas@racla.com.co

Daniel Rodríguez Bravo
Partner
+571 3218910
drodriguez@racla.com.co

CMS Belgique

CMS Belgique possède des bureaux à Bruxelles, à Anvers et au Luxembourg. L'organisation compte 100 avocats dont 22 associés. Les clients consultent CMS pour toutes les questions juridiques et fiscales, en Belgique, au Luxembourg et partout dans le monde. CMS Belgique est un membre fondateur de CMS. Pour plus d'informations, merci de consulter www.cms.law.

À propos de CMS

Fondé en 1999, CMS est un cabinet d’avocats international proposant un service complet et faisant partie du top 10, de par son nombre d’avocats (Am Law 2016 Global 100). Avec 65 bureaux dans 38 pays à travers le monde et employant plus de 3 400

avocats, CMS dispose d'une longue expérience dans le conseil dans ses juridictions tant locales que par-delà les frontières. CMS agit pour un grand nombre de sociétés figurant dans le classement Fortune 500 et le FT European 500 et pour la majorité des sociétés du DAX 30. Ses revenus ont atteint 1,01 milliard EUR en 2015.

CMS fournit une large gamme d'expertises dans 19 domaines du droit et dans différents secteurs, y compris les fusions et acquisitions de sociétés, l'énergie, les fonds, les sciences de la vie, le TMC, la fiscalité, les banques et les finances, le commerce, la concurrence et l'UE, la résolution de conflits, l'emploi et les pensions, la propriété intellectuelle, l'immobilier et la construction.

Pour plus d'informations, merci de visiter www.cms.law

Bureaux CMS et bureaux associés : Aberdeen, Alger, Amsterdam, Anvers, Barcelone, Belgrade, Berlin, Bogotá, Bratislava, Bristol, Bruxelles, Bucarest, Budapest, Casablanca, Cologne, Dubaï, Düsseldorf, Édimbourg, Francfort, Genève, Glasgow, Hambourg, Hong Kong, Istanbul, Kiev, Leipzig, Lisbonne, Ljubljana, Londres, Luxembourg, Lyon, Madrid, Medellín, Mexico, Milan, Monténégro, Moscou, Munich, Muscat, Paris, Pékin, Podgorica, Prague, Rio de Janeiro, Rome, Santiago de Chile, Sarajevo, Séville, Shanghai, Sofia, Strasbourg, Stuttgart, Téhéran, Tirana, Utrecht, Vienne, Varsovie, Zagreb et Zurich.

Contact CMS Carey & Allende

Le cabinet Carey & Allende a été fondé en 1993 à Santiago du Chili. Son équipe de 45 avocats dispose d'une expérience en matière de conseil pour des clients nationaux et internationaux. Le cabinet met l'accent sur la compréhension de l'activité de ses clients, encourageant ses avocats à aller au-delà des aspects légaux.

Le cabinet a une expertise tant en fusions et acquisitions de sociétés, litige, droit fiscal, immobilier et droit du travail qu'en énergie, hôtel et loisirs, exploitation minière, secteurs IT et télécommunications.

Plus d'informations sur www.careyallende.com

À propos de CMS Grau

GRAU Abogados a été fondé en 1934 à Lima par Miguel Grau Wiese sous le nom d'Estudio Grau. Il s'agit d'un des cabinets d'avocats les plus prestigieux au Pérou avec une équipe de plus de 90 avocats pouvant fournir des conseils dans toutes les questions liées au droit, y inclus le conseil en matière de transactions commerciales, de projets et de réglementation.

CMS Grau couvre 18 domaines de compétence : aviation ; faillite et restructuration ; concurrence ; antitrust et protection des consommateurs ; sociétés et contrats ; résolution des conflits ; environnement ; marchés financiers et de capitaux ; propriété intellectuelle ; travail et emploi ; fusions et acquisitions ; ressources naturelles : mines ; ressources naturelles : énergie, pétrole et gaz ; nouvelles technologies et protection des données personnelles ; projets et infrastructure ; droit public ; immobilier et aménagement du territoire ; fiscalité et investissements étrangers.

Pour plus d'informations, merci de visiter : www.estudiograu.com

À propos de CMS Rodríguez Azuero Contexto Legal Abogados

Rodríguez Azuero Contexto Legal Abogados a été créé à la suite d'une fusion de trois des plus importants cabinets d'avocats de Colombie : le cabinet Rodríguez-Azuero Abogados, fondé en 1980, Contexto Legal et Contexto Intelectual créés en 2005 dans la ville de Medellín.

Grâce à des liens étroits et personnels avec ses clients, à une équipe de plus de 50 avocats et à une forte présence à Bogotá et à Medellín, CMS Rodríguez Azuero Contexto Legal Abogados est l'un des cabinets les plus prestigieux et fiables en Colombie et en Amérique latine, fournissant des services spécialisés et sur-mesure à des clients tant locaux qu'internationaux.

La pratique internationale du cabinet porte sur le conseil à des banques multilatérales et multinationales pour des opérations financières complexes, à des sociétés internationales sur des questions de réglementation liées à des secteurs particuliers et sur des opérations de fusion et d'acquisition, et à des sociétés nationales et internationales pour des expansions à grande échelle. La plupart de nos avocats, en plus de parler couramment l'anglais, parlent une troisième langue et possèdent une grande expérience dans des juridictions étrangères.